

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

Doplňkový kodex etických kritérií pro členy Výkonné rady Evropské centrální banky

(souladu s článkem 11.3 jednacího řádu Evropské centrální banky)

(2006/C 230/09)

1. Úvodní poznámky

Dne 10. října 2000 přijala Výkonná rada kodex chování v Evropské centrální bance. Tento kodex je příručkou pro všechny zaměstnance Evropské centrální banky (ECB), jakož i členy Výkonné rady ECB a ve vztahu k nim stanoví etické zvyklosti, standardy a zásady. Dne 16. května 2002 se členové Výkonné rady, jakožto členové Rady guvernérů, shodli na znění kodexu chování členů Rady guvernérů. Tento doplňkový kodex etických kritérií (dále jen „kodex“) podrobně vymezuje etická pravidla, která se vztahují na členy Výkonné rady.

2. Dary či jiné finanční výhody

Členové Výkonné rady by neměli přijímat dary či finanční výhody, které přesahují obvyklou či zanedbatelnou hodnotu a které jakkoli souvisejí s plněním úkolů a povinností, jež jim byly svěřeny. V této souvislosti si lze ponechat dary v hodnotě nejvýše 100 EUR. Pokud zvláštní okolnosti nedovolují, aby byl dar v hodnotě vyšší než 100 EUR odmítnut, musí být dar předán ECB, není-li částka, o kterou hodnota daru převyšuje částku 100 EUR, zaplacená ECB.

Členové Výkonné rady mohou na náklady ECB dávat dary třetím osobám v rozsahu vyšším, než je v pravidlech umožněno zaměstnancům. Pokud je hodnota daru vyšší než trojnásobek této částky, vyžaduje se souhlas Výkonné rady. Členové Výkonné rady by na náklady ECB neměli hostit sebe navzájem, včetně manželů, partnerů či rodinných příslušníků, ani si navzájem, včetně manželů, partnerů či rodinných příslušníků, poskytovat jakékoli jiné výhody.

3. Přijímání pozvání

Členové Výkonné rady, berouce v úvahu svou povinnost respektovat zásadu nezávislosti a vyhnout se střetu zájmů, mohou přijímat pozvání na konference, recepcce či kulturní akce a s nimi spojený doprovodný program, včetně přiměřených projevů pohostinnosti, je-li jejich účast na této akci slučitelná s plněním jejich povinností nebo je-li v zájmu ECB. V této souvislosti mohou členové Výkonné rady přijmout od organizátorů úhradu cestovních nákladů a nákladů na ubytování, jsou-li přiměřené době trvání jejich účasti. Členové Výkonné rady mohou zejména přijímat pozvání na hojně navštěvované akce, měli by však být zvláště obezřetní, pokud jde o individuální pozvání. Honorář, který členové Výkonné rady přijmou za přednášky a vystoupení uskutečněné v rámci jejich funkce, použije ECB na dobročinné účely.

Vztahují-li se pozvání rovněž na manžely či partnery členů Výkonné rady a je-li jejich účast v souladu s mezinárodně přijímanými zvyklostmi, měla by se tato pravidla obdobně vztahovat na manžely či partnery členů Výkonné rady.

4. Přijímání odměn za činnosti, které člen Výkonné rady vykonává jako soukromá osoba

Členové Výkonné rady mohou vykonávat pedagogické a vědecké činnosti, jakož i další neziskové činnosti. Za podmínek vymezených v článku 11.1 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky mohou členové Výkonné rady přijímat odměny za tyto činnosti, které členové Výkonné rady vykonávají jako soukromé osoby a které nezahrnují ECB, jakož i náhradu nákladů vynaložených na tyto činnosti, jsou-li tyto odměny a náklady přiměřené vykonané práci a nepřesahují-li míru obvyklou. Členové Výkonné rady by měli prezidentovi ECB každý rok písemně oznámit jakékoli činnosti, které vykonali jako soukromé osoby, a odměny za tyto činnosti.

5. Dodržování pravidel týkajících se obchodování zasvěcených osob

Na členy Výkonné rady se vztahují komplexní pravidla týkající se obchodování zasvěcených osob a související úprava monitorování, jež platí v rámci ECB. Členům Výkonné rady se důrazně doporučuje, aby svoje investice svěřili jednomu či několika uznávaným správcům portfolií, kteří přitom postupují dle svého uvážení. Toto doporučení se nevztahuje na běžné účty, vkladové účty, spořicí účty a na fondy peněžního trhu či srovnatelné krátkodobé nástroje. Tímto doporučením rovněž není dotčena možnost příležitostně mobilizovat finanční prostředky na nákup určitého zboží či k investování do nemovitostí. V případě pochybností by členové Výkonné rady měli požádat o stanovisko poradce ECB v záležitostech profesní etiky.

6. Poradce v záležitostech profesní etiky

Vyskytnou-li se pochybnosti o tom, jak v praxi uplatňovat jakékoli etické kritérium vymezené v tomto kodexu, měli by členové Výkonné rady s cílem zajistit jednotné používání tohoto kodexu konzultovat poradce ECB v záležitostech profesní etiky.

7. Šíření a zveřejnění

Tento kodex byl vypracován v jediné originální verzi, která je uložena v archivech ECB. Každému členovi Výkonné rady byla předána jedna kopie tohoto kodexu.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 5. září 2006.

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET
